ČERVA 01020054 MAGPIE FULL

EN 420, EN 407, EN 388

CE

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers cow split leather protection gloves. Reinforced palm. Sizes 11 according of Regulation (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN388:2016 and EN 407:2004.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical and thermal risks in dry conditions, especially in fine engeneering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction	manufacturer identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon	heat hazards icon

3143x – protection levels EN388:2016
Abrasion rezistance: 3 (1-4)
Cut resistance: 1 (1-5)
Tear resistance: 4 (1-4)
Puncture resistance: 3 (1-4)
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material
dexterity 4

42xxxx – protection leves EN407:04
Flammability class 4
Contact heat class 2
Covective heat class x
Convective heat class x
Small splashes of molten metal class x
Large quantities of molten metal class x

01020054 MAGPIE FULL - article
Gloves are marked with – size and production date (month/year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Gloves should be stored in a cool, dry environment away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Përshkrimi: Doreza mbrojtëse pesëgishtëze e prodhuar tërësisht prej lëkure të pasme lope dhe me pëllëmbë të përforcuar. Ofrohen në madhësitë 11, në përputhje me normën (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 dhe EN 407:2004.

Përdorimi: Dorezat janë të destinuara për mbrojtjen ndaj rrezikut të dëmtimeve mekanike dhe termike në mjedise të thata.

Karakteristikat dhe kodifikimi:

Piktogrami i informacionit	identifikimi i prodhuesit	simboli i përputhshmëritë	piktogrami i rreziqeve Mekanike	piktogrami i nxehtësisë dhe zjarrit

3143x - Shkallët e mbrojtjes EN388: 2016
Rezistenca ndaj abrazionit : 3 (1-4)
Rezistenca ndaj prejes: 1 (1-5)
Rezistenca ndaj çarjes: 4 (1-4)
Rezistenca ndaj shpimit: 3 (1-4)
Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshtatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit
Zhdërvjelltësia 4

42xxxx - Shkallët e Mbrojtjes EN407: 2004
Rezistenca ndaj zjarrit shkalla 4
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me kontakt shkalla 2
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me konveksion shkalla X
Rezistenca ndaj nxehësisë së transmetuar me rrezatim shkalla X
Rezistenca ndaj spërkatjeve të vogla të metalit shkalla X
Rezistenca ndaj spërkatjeve të mëdha të metalit shkalla X

01020054 MAGPIE FULL - lloji i dorezave
Dorezat janë të shënuara me madhësi dhe datën e prodhimit (muaji / viti)

Mirembajtja dhe perdori i dorezes. Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lerene te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e dorezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke.

(AZ) QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Tam dəri, inək spilokundan, tikilmiş ovuc hissəsi olan beşbarmaqlı qoruyucu əlcəklər. (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 və EN 407:2004 normativlərinə uyğun olaraq istehsal olunan ölçüləri 11.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, quru iş şəraitində mexaniki və istilik zədələnmələrindən qorunmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Texniki Xüsusiyyətləri və İşarələri:

İstifadə Bələdçisi Oxunmalı	Marka	Uyğunluq İşarəsi	Mekanik Risk Piktogramı	Termal Risk Piktogramı

3143x – qoruma səviyyələri EN388:2016
Aşınmaya qarşı davamlılığı: 3 (1-4)
Kəsilməyə qarşı davamlılığı: 1 (1-5)
Cırılmağa qarşı davamlılığı: 4 (1-4)
Deşilməyə qarşı davamlılığı: 3 (1-4)
TDM kəsilmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir
Xüsusiyyətləri 4

42xxxx – qoruma səviyyələri EN407:2004
Alışma sinif 4
İsti yerlə təmas sinif 2
Kovektiv istilik sinif x
Konvektiv istilik sinif x
Ərimiş metal sıçrantısı sinif x
Ərimiş metal kütləsi sinif x

01020054 MAGPIE FULL – tanıtım
Əlcəklərin ölçüsü və istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həllediciləri və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının, mineral yağların təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilişərək arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmiş, bərkimiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər oriinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

EU növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya.

(BG) ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Защитни ръкавици с пет пръста изцяло кожени от телешка цепена кожа, усилена длан. Размер 11 в скъсен размер за специални цели, в съответствие със с (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 и EN 407:2004.

Приложение: Ръкавиците са предназначени за защита срещу механични и температурни рискове в суха среда.

Особености и маркировки:

прочетете инструкциите	Маркировка на производител	Маркировка за съответствие с ЕС	Защита от механични рискове	Защита от топлинни рискове

3143x – Степен на защита според **EN388:2016**
Степен на защита срещу износване 3 (1-4)
Степен на защита срещу прорязване: 1 (1-5)
Степен на защита срещу разкъсване: 4 (1-4)
Степен на защита срещу пробождане: 3 (1-4)
TDM съпротивление на среза: x - не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата
чувствителност 4

42xxxx – нива на защита по стандарт EN407:04
Запалимост клас 4
Контактна топлина клас 2
Конвективна топлина клас x
Лъчиста топлина клас x
Малки пръски разтопен метал клас x
Големи количества разтопен метал клас x

01020054 MAGPIE FULL артикул
Означение: размер, година на производство (м/г)

Използване и поддържане на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу топлинно излъчване, да не се излагат на органични разтворители или техни пръски, смазочни масла, греси, минерални масла. След употреба, премахнете грубите замърсявания с четка и оставете ръкавиците да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина, нито да се почистват химически.

Предупреждение: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от захващане от движещи се машинни части.Защитните свойства се отнасят само за дланите. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте тяхното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някакъв друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствителна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складиране: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов плик. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

EU **Сертификат за изследване на типа издаден от Осведомен орган** No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné celokožené rukavice z hovězí štípané kůže, zesílená dlaň. Vyrábějí se ve velikosti 11 v souladu s (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 a EN 407:2004.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým a tepelným rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram teplo a oheň

3143x - Stupně ochrany EN388:2016
Stupeň ochrany proti oděru: 3 (1-4)
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí: 1 (1-5)
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 4 (1-4)
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 3 (1-4)
Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice
Úchopová schopnost třída 4

42xxxx - Stupně ochrany EN407:04
Odolnost proti hoření třída 4
Odolnost proti kontaktnímu teplu třída 2
Odolnost proti konvekčnímu teplu třída X
Odolnost proti sálavému teplu třída X
Odolnost proti malým rozstřikům kovu třída X
Odolnost proti velkým rozstřikům kovu třída X

01020054 MAGPIE FULL - typ rukavice
Na rukavicích je natisknuta velikost velikost a datum výroby (měsíc/rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před zbytečnou expozicí sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům a minerálním olejům. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte vyschnout volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovensko. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNF-FINGER-SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünffinger-Schutzhandschuhe vollständig aus Rindspaltleder, verstärkte Handfläche. Sie werden in den Größe 11 gemäß (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 und EN 407:2004geliefert.

Benutzung: Die Handschuhe sind als Schutz vor mechanischen und Wärmerisiken in trockener Umgebung bestimmt.

Merkmale und Markierung:

Lesen Sie Benutzer Anweisung	den Hersteller	EG-Konformitäts Kennzeichnung	mechanischen Gefahren icon	Wärme Gefahren icon

3143x – Schutzstufen EN388: 2016
Abriebfestigkeit: 3 (1-4)
Schnittfestigkeit: 1 (1-5)
Reißfestigkeit: 4 (1-4)
Durchstichfestigkeit: 3 (1-4)
TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.
Griffestigkeit Klasse 4

42xxxx – Schutz leves EN407: 04
Brandklasse: 4
Kontakt Wärmeklasse: 2
Konvektive Wärmeklasse: X
Strahlungswärme Klasse: X
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Klasse X
Große Mengen von geschmolzenem Metall Klasse X

01020054 MAGPIE FULL - Artikel
Handschuhe sind gekennzeichnet mit - Größe und Herstellungsdatum (Monat / Jahr)

Instandhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungshitze, setzen Sie sie keinen organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Warnung: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht. Die Schutzeigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschuhs. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhärtete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerfähigkeit: Die Handschuhe sind in ihrer Originalverpackung oder in einer Plastikhülle zu transportieren; es ist erforderlich, sie unter trockenen, kühlen Bedingungen fern von direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Lagerfähigkeit beträgt unter geeigneten Bedingungen 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slowakische Republik herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingrede beskyttelseshandsker i hellæder af spaltet okselæder, forstærket håndflade. De leveres i størrelser 11, i overensstemmelse med (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 og EN 407:2004.

Anvendelse: Handskerne er beregnet til beskyttelse mod mekaniske og varme risici i et tørt miljø.

Mærkning:

Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	CE overensstem-melsesmærkning	Mekanisk risiko ikon	Varme og ild ikon

3143x – beskyttelses niveau EN388:2016
Slidstyrke (rotationer): 3 (1-4)
Gennemskæring(indeks): 1 (1-5)
Iturivning (Newton): 4 (1-4)
Stikmodstand (Newton): 3 (1-4)
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion
Fingerføling: 4

42xxxx – beskyttelsesniveau EN407:04
Ild (antændelighed) class 4
Varme (kontakt) class 2
Varme (isolering) class x
Strålevarme class x
Smeltet metal (varmepåvirkning ved mindre stænk) class x
Smeltet metal (varmepåvirkning ved større mængde) class x

01020054 MAGPIE FULL - artikel
Handsker er markeret med - størrelse og produktionsdato (måned / år)

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemtemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør hanskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EU Erklæring er udstedt af No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

(EE) TÖÖKINDAD

Kirjeldus. Täisnahast viie sõrmega kaitsekindad on valmistatud laustetud veisenahast, tugevdatud peopesaga. Tarnitakse suuruses 11 vastavalt standarditele (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 ja EN 407:2004.

Kasutamine. Kindad on mõeldud kaitsmiseks kuivas keskkonnas esinevate mehaaniliste ja termiliste ohtude eest.

Piktogramm Information	tootja kaubamär	CE-vasta-vusmärgis	EN388 füüsiliste ja mehhaaniliste ohtude eest	EN407 Kaitse kuumuse eest

3143x – sertifikatsioon EN388:2016
Abrasiivne vastupidavus: 3 (1-4)
Sisselõike kindlus: 1 (1-5)
Rebenemis kindlus: 4 (1-4)
Torkekindlus: 3 (1-4)
TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv
Kinda kasutusmugavus 4

42xxxx – kaitse tasemed EN407:2004
Materjali leegikindlus 4
Kaitse soojusjuhtivuse vastu 2
Kaitse lahtise leegi vastu x
Kaitse soojuskiirguse vastu x
Kaitse sulametallipritsmete vastu x
Kaitse sulametalli vastu x

01020054 MAGPIE FULL – artikli number
Kindad on märgitud suurus, valmistuskuupäev (kuu/aasta)

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EU sertifikaat No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik.

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de protección de cinco dedos hechos totalmente de piel de descarne vacuno, palma reforzada. Se suministran en talle 11 según (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 y EN 407:2004.

Uso: Los guantes están destinados para la protección contra los riesgos mecánicos y térmicos en ambiente seco.

Características y marcas

leer las instrucciones	identificación del fabricante	marca de conformidad CE	ícono de riesgos mecánicos	pictograma de calor y fuego

3143x - niveles de protección EN388:2016
Nivel de protección contra la abrasión 3 (1-4)
Nivel de protección contra corte 1 (1-5)
Nivel de protección contra el desgarro 4 (1-4)
Nivel de protección contra le perforación 3 (1-4)
Resistencia de corte TDM: x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante
Clase de destreza: 4

42xxxx – niveles de protección EN407:2004
Inflamabilidad clase 4
Contacto de calor clase 2
Calor por convección clase x
Calor por convección clase x
Pequeñas salpicaduras de metal fundido clase x
Grandes cantidades de metal fundido clase x

01020054 MAGPIE FULL - artículo
Los guantes están marcados con – talla y fecha de fabricación (mes/año)

Uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Eslovaquia. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Viisisormiset kokonahkaiset suojakäsineet naudan haljasnahasta, vahvistettu kämmenosa. Toimitetaan kokoina 11 standardien (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 ja EN 407:2004 mukaisesti.

Käyttö: Käsineet on tarkoitettu suojaukseen mekaanisilta ja lämpöriskeiltä kuivassa ympäristössä.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet	valmistajan tunniste	vaatimustenmu-kaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit	piktogrammi lämpö ja liekki

3143x – Suojaustasot EN388:2016
Hankauskestävyys: 3 (1-4)
Viillonkestävyys: 1 (1-5)
Repäisykestävyys: 4 (1-4)
Pistonkestävyys: 3 (1-4)
TDM leikattu resistanssi: x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi
Sorminäppäryys luokka 4

42xxxx – Suojaustasot EN407:2004
Syttymisen kestävyys luokka 4
Kosketuslämmön kestävyys luokka 2
Konvektiolämmön kestävyys luokka x
Säteilylämmön kestävyys luokka x
Pienten sulametalliroiskeiden kestävyys luokka x
Suurten sulametalliroiskeiden kestävyys luokka x

01020054 MAGPIE FULL - typ rukavice
Käsineisiin on painettu koko ja valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineet lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille, voiteluaineille, rasvoille ja kivennäisöljyille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla ja huuhtele käsineet vedellä ja jätä ne kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti levitettynä. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina vain sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Des gants à cinq doigts séparés en cuir croûte. Paume renforcée. Tailles 11 selon (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 et EN 407:2004.

Utilisation: Gants conçus pour le soudage et la protection contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, en particulier dans la belle mécanique, les machines, les entrepôts, l'industrie légère, etc

Caractéristiques et marquage:

icône d'information	identification du fabricant	marquage CE de conformité	icône pour les risques mécaniques	icône pour les risques de la chaleur et flammes

3143x – niveaux de protection EN388:2016
Contre frottements: 3 (1-4)
Contre coupure: 1 (1-5)
Contre déchirure: 4 (1-4)
Contre perforation: 3 (1-4)
Résistance à la coupure TDM: x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant
Dextérité 4

42xxxx – niveaux de protection EN407:2004
Comportement lors de la combustion Classe 4
Résistance à la chaleur de contact Classe 2
Résistance à la chaleur de convection Classe x
Résistance à la chaleur rayonnante: Classe x
Résistance aux projections de métal fondu: Classe x
Résistance à une grande quantité de métal fondu: Classe x

EN388:2016 - norme et l'année de publication
01020054 MAGPIE FULL - code de l'article
Les gants sont marqués avec la taille, date de production (mois/année)

L' entretien et l'utilisation de gants de protection : Protéger les gants de protection contre la chaleur rayonnante, ne pas exposer à des solvants organiques et leurs vapeurs , les lubrifiants , les graisses et les huiles minérales . Enlever la saleté grossière avec un pinceau et laisser sécher les gants après utilisation. Les gants doivent pas être lavé à la machine ou nettoyés à sec .

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche païens avant chaque utilisation. N'utilisez jamais usé, endommagé ou durci autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause ic allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. Dans des conditions optimales, des gants pendant au moins 5 ans peuvent être enregistrés.

Certificat délivré par l'organisme agréé de nr. 2369 Vipo a.s., Gene. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská Republika. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Περιγραφή: Προστατευτικά γάντια πέντε δακτύλων κατασκευασμένα από σχιστό δέρμα. Ενισχυμένη παλάμη. Μέγεθος 11 σύμφωνα με (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 και EN 407:2004.
Χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα για την προστασία των χεριών απο μηχανικούς και θερμικούς κινδύνους για εργασίες σε στεγνό περιβάλλον, ειδικά σε λεπτές μηχανικές εργασίες, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφρά βιομηχανία κλπ.

Χαρακτηριστικά και σημάνσεις:

Διαβάστε - τις οδηγίες χρήσης	Σήμα Κατασκευαστή	Σήμανση συμμόρφωσης EC.	Εικόνα μηχανικών Κινδύνων	Εικόνα Θερμικών κινδύνων

3143x – Επίπεδα Προστασίας **EN388:2016**
Βαθμός αντίστασης σε τριβή: 3 (1-4)
Βαθμός αντίστασης σε κόψιμο: 1 (1-5)
Βαθμός αντίστασης σε σχίσιμο: 4 (1-4)
Βαθμός αντίστασης σε διάτρηση 3 (1-4)
TDM αντίσταση αποκοπής: x - δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια
Επιδεξιότητα: 4

42xxxx – Επίπεδα Προστασίας EN407:04
Αναφλεξιμότητα κλάση 4
Θερμότητα επαφής κλάση 2
Θερμοπερατότητα κλάση X
Ακτινοβολούμενη θερμότητα κλάση X
Μικρές πιτσιλιές λειωμένου μετάλλου κλάση X
Μεγάλες πιτσιλιές λειωμένου μετάλλου κλάση X

01020054 MAGPIE FULL – είδος
Τα γάντια σημειώνονται με - μέγεθος και ημερομηνία παραγωγής (μήνας / έτος)

Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας: Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά λίπη. Αφαιρέστε την σκληρή βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου μετά την χρήση. Τα γάντια δεν πλένονται στο πλυντήριο ρούχων ούτε με στεγνό καθάρισμα.

Προειδοποίηση: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Τα χαρακτηριστικά προστασίας ισχύουν μόνο για το τμήμα της παλάμης του γαντιού. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος για το γάντι και εξετάστε την κατάσταση του πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένα, σκληρά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο κατεστραμμένα γάντια. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο δερματικό ερεθισμό και αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε άλλο τα γάντια.

Μεταφορά και αποθήκευση: Τα γάντια θα πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή σε ένα πλαστικό κάλυμμα, είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται με ξηρές, δροσερές συνθήκες και όχι σε άμεση έκθεση του φωτός της ημέρας. Η διάρκεια ζωής είναι 5 έτη από την ημερομηνία παραγωγής του κατασκευαστή υπό κατάλληλες συνθήκες.

Πιστοποιητικό τύπου EU εκδόθηκε από τον Οργανισμό No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice od obrađene kravlje kože, s pet prstiju. Ojačani dlan. Veličina 11 prema sukladno standardima (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 i EN 407:2004.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih i toplinskih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značajke i oznake:

pročitajte korisničke upute	oznaka proizvođača	EC oznaka sukladnosti	piktogram za mehaničke rizike	piktogram za rizike od vrućine

3143x – nivoi zaštite EN388:2016
Zaštita od abrazije: 3 (1-4)
Zaštita na prorezivanje: 1 (1-5)
Zaštita od trganja: 4 (1-4)
Zaštita na bušenje: 3 (1-4)
TDM rezna otpornost: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
pokretljivost 4

42xxxx - zaštitni nivoi EN407:2004
Zapaljivost class 4
Kontaktna toplina class 2
Konvektivna toplina class x
Zračenje topline class x
Malo prskanje rastopljenog metala class x
Velike količine rastopljenog metala class x

01020054 MAGPIE FULL – tip rukavice
Rukavice su označena: veličina, datum proizvodnje (mjesec/godina)

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte rukavice odgovarajuće veličine i pregledajte rukavice prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EU tipa izdalo je nadzorno tijelo No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

(HU) ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kombinált védőkesztyű, tenyéren dupla rétegű szarvasmarha hasított bőr. Méret 11 megfelelően az (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 és EN 407:2004 szabványok követelményeinek.

Alkalmazás: A kéz védelmére készült mechanikai és hőmérsékleti kockázatok ellen. Elsősorban száraz környezetben alkalmazható, mint pl. gépgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Tulajdonságok és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót	gyártó azonosítója	EK megf. jel	piktogram mechanika védelem	piktogram ilángálló

3143x – védelmi képesség EN388:2016
Koptatással szemben: 3 (1-4)
Vágással szemben: 1 (1-5)
Szakítással szemben: 4 (1-4)
Átszúrással szemben: 3 (1-4)
TDM vágási ellenállás: x - nincs tesztelve, A vizsgálati módszer nem alkalmazható a kesztyű kialakítására / anyagára
Fogási tulajdonság 4

42xxxx - védelmi képesség EN407:2004
Tűzállósági fokozat 4
Kontakt hő elleni védelem 2
Átadott hő elleni védelem X
Sugárzó hő elleni védelem X
Kis mennyiségű olvadt fém elleni védelem X
Nagy menny. olvadt fém elleni védelem X

EN388:2016 - szabvány
01020054 MAGPIE FULL - termék azonosító
Kesztyű kijelölték: méret, gyártási idő (hónap / év)

Használat és karbantartás:Óvja a kesztyűket sugárzó hőtől, szerves oldószerektől és azok gőzeitől. Ne érintkezzen kenőanyagokkal, zsírokkal és ásványi olajokkal. A durva szennyeződést kefével távolítsa el, vagy öblítse le tiszta vízzel! A kesztyűket szobahőmérsékleten szárítsa használat és/vagy tisztítás után! A kesztyűket nem szabad mosógépben vagy vegyileg tisztítani.

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkesztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EU típusvizsgálati tanúsítást kiadta: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Szlovák Köztársaság. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com.

A gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft., 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE

Descrizione: Guanti di protezione a cinque dita realizzati interamente in pelle crosta bovina. Palmo rinforzato. Fornite in taglia 11 in conformità alla norma (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 e EN 407:2004.

Uso: I guanti sono indicati per la protezione contro i rischi meccanici e termici nell'ambiente asciutto.

Proprietà e simboli:

pittogramma informazioni	identificazione produttore	simbolo conformità	pittogramma rischi meccanici	pittogramma calore e fuoco

3143x - Gradi di protezione EN388:2016
Grado di protezione contro l'abrasione: 3 (1-4)
Grado di protezione contro il taglio da lama: 1 (1-5)
Grado di protezione contro lo strappo: 4 (1-4)
Grado di protezione contro la foratura: 3 (1-4)
Resistenza al taglio TDM: x - Non testato, il metodo non sembra essere appropriato per la specifica concezione del guanto
Destrezza 4

42xxxx - Gradi di protezione EN407:2004
Resistenza al fuoco classe 4
Resistenza al calore da contatto classe 2
Resistenza al calore convettivo classe X
Resistenza al calore radiante classe X
Resistenza a piccoli spruzzi di metallo classe X
Resistenza a grandi spruzzi di metallo classe X

01020054 MAGPIE FULL - tipo di guanti
Sui guanti sono stampate la taglia e la data di produzione (mese/anno)

Manutenzione ed uso dei guanti di sicurezza: Proteggere i guanti dalle fonti di calore radiante, non esporre a solventi organici ed ai loro vapori, lubrificanti, grassi, oli minerali. Rimuovere lo sporco in eccesso con un pennello e lasciare asciugare i guanti a temperatura ambiente dopo l'uso. I guanti non possono essere lavati in lavatrice o a secco.

Attenzione: I guanti non devono essere usati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili della macchina. Le funzioni di protezione sono applicate solo alla sezione del palmo del guanto. Usare sempre la corretta dimensione di guanti ed esaminare i guanti condizioni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare mai guanti logorati, induriti o danneggiati in qualsiasi altro modo. L'uso dei guanti uso può causare una certa irritazione della pelle e reazioni allergiche alle persone con la pelle molto sensibile, in tal caso non usare più i guanti.

Trasporto e stoccaggio: I guanti devono essere trasportati nella confezione originale o in un astuccio di plastica, è necessario conservarli in luogo fresco asciutto e lontano dalla luce diretta del sole. Il periodo di validità è di 5 anni dalla data di fabbricazione in condizioni adeguate.

Il certificato è stato rilasciato dall'organismo notificato n. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Repubblica Slovacca. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

ČERVA 01020054 MAGPIE FULL

EN 420, EN 407, EN 388

CE

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkių pirštų, visiškai odinės apsauginės pirštinės iš suskaidytos karvių odos, sustiprintas delnas. Gaminami dydžiai: 11, pagal (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 ir EN 407:2004 standartus.

Naudojimas: Pirštinės yra skirtos rankoms apsaugoti nuo mechaninių ir terminių pavojų sausoje aplinkoje.

Savybės ir žymėjimas:

Informacijos piktograma | Gamintojo identifikacija | Atitikties ženklas | Mechaninės rizikos piktograma | Atsparumo karščiui piktograma

3143x – Apsaugos laipsnis EN388:2016
Atsparumas nudrėskimui: 3 (1-4)
Atsparumas įpjovimui: 1 (1-5)
Atsparumas plyšimui: 4 (1-4)
Atsparumas dūrimui: 3 (1-4)
TDM pasipriešinimo varžai: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai
Judrumas: 4

42xxxx – Apsaugos laipsnis EN407:04
Degumo klasė 4
Kontatui su šiluma klasė 2
Srautinio karščio klasė X
Šilumos spinduliavimo klasė X
Mažų išsilydžiusių metalo dalelių klasė X
Didelių išsilydžiusių metalo dalelių klasė X

01020054 MAGPIE FULL – straipsnis
Pirštinės yra pažymėtos - dydis ir gamybos data (mėnuo / metai)

Apsauginių pirštinių saugojimas ir naudojimas: Saugoti pirštines nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinės alyvos poveikio. Purvą nuvalykite šepečiu ir leiskite joms išdžiūti kambario temperatūroje. Pirštinių negalima skalbti skalbimo mašinoje.

Dėmesio: Draudžiama naudoti pirštines, jeigu yra pavojus, kad jos gali įsipainioti į judančias mašinos dalis. Apsauginėmis savybėmis pasižymi tik delninė pirštinės dalis. Visada naudokite tinkamą pirštinių dydį ir patikrinkite jų būseną prieš kiekvieną naudojimą. Niekada nedėvėkite pažeistų pirštinių. Žmonėms su labai jautria oda, pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją. Tokiu atveju daugiau pirštinių nedėvėkite.

Transportavimas ir saugojimas: Pirštinės turi būti transportuojamos ir saugomos sausose, vėsiose patalpose, toliau nuo saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metai nuo pagaminimo datos.

Sertifikatas išduotas notifikuotoje įstaigoje Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanske, Slovakijos respublikoje. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos respublika.

(LV) PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMDI

Apraksts: Piecu pirkstu aizsargcimdi izgatavoti pilnībā no liellopu šķeltādas, pastiprināta plaukstas daļa. Piegādā 11 izmēra cimdus saskaņā ar (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 un EN 407:2004.

Pielietojums: Cimdi ir paredzēti aizsardzībai pret mehānisku un siltuma apdraudējumu sausā vidē.

Piktogrammas un marķējums:

Izlasiet lietošanas instrukciju | ražotāja identifikācija | EC atbilstības marķējums | mehāniskā riska piktogramma | karstuma riska piktogramma

3143x – aizsardzības līmeņi EN388:2016
Nodiluma izturība: 3 (1-4)
Izturība pret iegriezumiem: 1 (1-5)
Izturība pret plīsumiem: 4 (1-4)
Izturība pret caurduršanu: 3 (1-4)
TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju
Veiklība 4

42xxxx – aizsardzības līmeņi EN407:04
Atrašanās liesmās klase 4
Aizsardzība pret tiešu karstumu klase 2
Aizsardzība pret vispārēju karstumu klase X
Aizsardzība pret staru karstumu klase X
Aizsardzība pret sīkām, kausētām metāla daļiņām klase X
Aizsardzība pret lielām kausētām metāla daļiņām klase X

01020054 MAGPIE FULL - artikuls
Cimdi ir apzīmēti ar - izmērs un izgatavošanas datums (mēnesis / gads)

Lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tiešai karstuma, organisko šķīdinātāju, to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu ietekmei. Lielākos netīrumus notīrīt ar birstīti un ļaut cimdiem izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļasmašīnā un tīrīt ķīmiski.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Norādītais aizsardzības līmenis attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizo izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmatojiet caurus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums – šādā gadījumā turpmāk cimdus neizmantojiet.

Transportēšana un uzglabāšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikāta maisā. Uzglabāt vēsā, sausā vietā, nepakļaut tiešu saules staru iedarbībai. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

EU tipa serifikātu izsniegusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

(NL) WERKHANDSCHOENEN

Omschrijving: Handschoenen, vijf vingers, gemaakt van rundsplit. Palm-, duim- en wijsvinger versterking. Verkrijgbaar in maat 11 volgens (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 en EN 407:2004.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

informatie pictogram | Leverancier | Europese regelgeving | pictogram voor mechanische risico's - hitte

3143x – beschermingsniveau EN388:2016
Slijtvastheid: 3 (1-4)
Snijweerstand: 1 (1-5)
Scheursterkte: 4 (1-4)
Perforatieweerstand: 3 (1-4)
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
Precisie 4

42xxxx – beschermingsniveau EN407:2004
Ontvlambaarheid : klasse 4
Contacthitte : klasse 2
Geleidingshitte : klasse X
Stralingshitte : klasse X
Kleine spatten gesmolten metaal : klasse X
Grote hoeveelheden gesmolten metaal : klasse X

EN388:2016 – normering

01020054 MAGPIE FULL – artikel
Glove marking: maat, productiedatum (maand/jaar)

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

EU -certificaat is afgegeven door een erkende keuringsinstantie No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO) FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Femfingrede beskyttelseshansker i hel lær av splittet skinn av storfe, forsterket håndflate. De leveres i størrelsene 11 i samsvar med (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 og EN 407:2004.

Bruk: Hanskene er beregnet på å beskytte mot mekaniske farer og varme i tørre miljøer.

Funksjoner og merkning:

Les bruks-anvisningen | Identifikasjon av produsent | CE-samsvars-merkning | Mekanisk risiko- ikon | Varme og ild- ikon

3143x – beskyttelsesnivåer EN 388:2016
Slitestyrke: 3 (1-4)
Gjennomskjæring: 1 (1-5)
Istykkerriving: 4 (1-4)
Stikkmotstand: 3 (1-4)
TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Smidighet 4

42xxxx – beskyttelsesnivåer EN 407:04
Antennelsesfare klasse 4
Kontaktvarme klasse 2
Isoleringsevne klasse X
Strålevarme klasse X
Metallsprut, små klasse X
Metallsprut, store klasse X

01020054 MAGPIE FULL - artikkel
Hansker er merket med - størrelse og produksjonsdato (måned / år)

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hektet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EU -type sertifikat er utstedt av det registrerte organ Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z pięcioma palcami wykonane z dwoiny bydlęcej. Wzmacniane w części dłonicowej. Dostępne w rozmiarze 11" zgodnie z normą (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 oraz EN 407:2004.

Przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi i zagrożenia termiczne w suchym środowisku. W szczególności do pracy w inżynierii precyzyjnej, w przemyśle maszynowym, magazynach, przemyśle lekkim, itp.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje | identyfikacja producent | oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne | piktogram tempe-ratura i ogień

3143x - Stopnie ochrony EN388:2016
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 3 (1-4)
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1 (1-5)
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 4 (1-4)
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 3 (1-4)
Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 4

42xxxx - Stopnie ochrony EN407:04
Zachowanie się podczas palenia klasa 4
Odporność na ciepło kontaktowe klasa 2
Odporność na ciepło konwekcyjne klasa X
Odporność na ciepło promieniowania klasa X
Odporność na drobne rozpryski metalu klasa X
Odporność na duże rozpryski metalu klasa X

01020054 MAGPIE FULL - typ rękawicy
Rękawice są oznaczone: rozmiar, data produkcji (miesiąc /rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie należy stosować do pracy z rozpuszczalnikami organicznymi ani z parami rozpuszczalników, smarami, tłuszczami, olejami mineralnymi. Po pracy należy oczyścić rękawice z większych zanieczyszczeń za pomocą szczotki i pozostawić rozłożone w temperaturze pokojowej. Rękawic nie należy prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice mozna przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowana nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republika Słowacka. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas de proteção com cinco dedos totalmente feitas de couro curtido de vaca, palma da mão reforçada. São fornecidas nos tamanhos 11, de acordo com as normas (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 e EN 407:2004.

Uso: As luvas são projetadas para proteger contra riscos mecânicos e térmicos em ambiente seco.

Características e marcação:

pictograma Informações | identificação do fabricante | marca de conformidade | pictograma riscos mecânicos | pictograma calor e fogo

3143x - Graus de proteção EN388:2016
Grau de proteção contra a abrasão: 3 (1-4)
Grau de proteção contra o corte por lâmina: 1 (1-5)
Grau de proteção contra o rasgamento: 4 (1-4)
Grau de proteção contra a perfuração: 3 (1-4)
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Destreza 4

42xxxx - Graus de proteção EN407:2004
Resistência contra o fogo classe 4
Resistência contra o calor de contacto classe 2
Resistência contra o calor por convecção classe X
Resistência contra o calor radiante classe X
Resistência contra pequenos salpicos do metal classe X
Resistência contra grandes salpicos do metal classe X

01020054 MAGPIE FULL - tipo de luva
As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilisadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condicções de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nº. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, República Eslovaca. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(RO) MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuși de protecţie cu cinci degete, din piele şpalt de bovină. Palmă întărită. Mărimea 11 în conformitate cu (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 şi EN 407:2004.

Utilizare: Mănuși sunt concepute pentru protecția mâinii împotriva riscurilor mecanice și termice din medii uscate, mai ales în prelucrare fină, producţia de utilaje, depozite, industria uşoară etc.

Caracteristici și marcaje:

citiți instrucțiunile! | identificare Producător | marcaj conformitate | pictogramă protecție mecanică | pictogramă protecție termică

3143x – Nivel de protecție EN388:2016
Rezistenţă la abraziune: 3 (1-4)
Rezistenţă la tăiere: 1 (1-5)
Rezistenţă la rupere: 4 (1-4)
Rezistenţă la intepare: 3 (1-4)
Rezistenţă la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănușilor
Clasa de dexteritate 4

42xxxx – Nivelul de protecție EN407:04
Comportament la ardere: clasa 4
Rezistenţă la căldura de contact clasa 2
Rezistenţă la căldura de convecție clasa X
Rezistenţă la căldura radiantă clasa X
Rezistenţă la picaturi mici de metal topit clasa X
Rezistenţă la cantitate mare de metal topit clasa X

01020054 MAGPIE FULL - cod articol
Mănuși sunt marcate: mărimea, data fabricației(anul)

Întreţinerea şi utilizarea mănuşilor de siguranţă: Protejaţi mănuşile împotriva căldurii radiate, nu le expuneţi la solvenţi organici şi vaporii acestora, la lubrifianţi, grăsimi şi uleiuri minerale. Eliminaţi reziduurile persistente cu o perie şi lăsaţi mănuşile să se usuce liber la temperatura camerei după utilizare. Mănuşile nu pot fi spălate la maşina de spălat sau prin curăţare chimică.

Avertisment: Mănuşile nu trebuie utilizate dacă există pericolul agăţării acestora în componente în mişcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecţie sunt aplicate numai pe secţiunea pentru palmă a mănuşii. Utilizaţi întotdeauna măsura corectă şi verificaţi starea mănuşilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizaţi niciodată mănuşi uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mănuşilor poate determina unele iritaţii ale pielii şi reacţii alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriţi utilizarea acestor mănuşi.

Transport şi depozitare: Mănuşile vor fi transportate în pungile de plastic originale şi este important să fie depozitate în condiţii uscate, răcoroase şi ferite de razele soarelui. Durata lor de viaţă este de 5 ani de la data fabricaţiei, cu respectarea condiţiilor arătate.

Instituţia ce atestă certificările: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

Popis: Zaštitne kožne rukavice sa pet prstiju od goveđe cepane kože, ojačan dlan. Isporučuju se u veličinama 11 u skladu sa standardima (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 i EN 407:2004.

Primena: Rukavice su namenjene za zaštitu od mehaničkih i toplotnih izvora u suvoj sredini.

Karakteristike I oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu | Proizvođač Identifikacija | Oznaka EZ usklađenosti | Ikona mehaničkih ozleda | Ikona toplotnog zaštita

3143x – Stepen zaštite prema EN388:2016
Otpornost na abraziju 3 (1-4)
Otpornost na prosecanje 1 (1-5)
Otpornost na kidanje 4 (1-4)
Otpornost na probijanje 3 (1-4)
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
Pokretljivost ruku 4

42xxxx – nivoi zaštite EN407:04
Zapaljivost klasa 4
Kontakt sa vrelim predmetima klasa 2
Provodljivost toplote klasa X
Toplota zračenja klasa X
Sitne čestice istopljenog liva klasa X
Velike količine istopljenog liva klasa X

01020054 MAGPIE FULL - artikal
Rukavice su označene sa - veličinom i datumom proizvodnje (mesec / god)

Održavanje i upotreba bezbednosnih rukavica: Zaštitite rukavice protiv zračeće toplote, nemojte ih izlagati organskim rastvaračima i njihovim isparenjima, mazivima, masnoćama, mineralnim uljima. Uklonite stvrdnutu prljavštinu četkom i pustite da se rukavice osuše na sobnoj temperaturi posle korišćenja. Rukavice ne možete da perete u mašini ili da ih čistite hemijski.

Upozorenje: Rukavice ne bi trebalo da se koriste ukoliko postoji rizik od njihovog zapinjanja za pokretne delove mašina. Zaštitne osobine odnose se samo na dlan rukavice. Uvek koristite tačnu veličinu a pre svake upotrebe proverite u kakvom stanju su rukavice. Nemojte nikada koristiti iznošene, ogrubele ili na drugi način oštećene rukavice. Kod osetljivih pojedinaca može doći do iritacije kože ili alergijskih reakcija, u tom slučaju prestanite sa korišćenjem rukavica.

Transport i skladištenje: Rukavice treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesi. Rukavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljene od direktne sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, u adekvatnim uslovima korišćenja.

EU sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.

Proizvodjač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(SE) SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Skyddshandskar med fem fingrar i spaltat läder med förstärkt handflata. De levereras i storlekarna 11, i enlighet med (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 och EN 407:2004.

Användning: Handskarna är avsedda för att skydda mot mekaniska och termiska risker i en torr miljö.

Funktioner och märkning:

Läs bruks-anvisningen | identifikation av producent | CE överensstäm-melsemärkning | Mekanisk risk ikon | Termisk risk ikon

3143x – skyddsnivåer EN 388:2016
Nötningsmotstånd: 3 (1-4)
Skärbeständighet: 1 (1-5)
Rivhållfasthet: 4 (1-4)
Punkteringsmotstånd: 3 (1-4)
TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning
Fingerkänsla: 4

42xxxx – skyddsnivåer EN 407:04
Antändning klass 4
Kontaktvärme klass 2
Konvektionsvärme klass X
Strålningsvärme klass X
Smält metall, droppar klass X
Smält metall klass X

01020054 MAGPIE FULL – artikel
Handskar är märkta med - storlek och produktionsdatum (månad / år)

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras torrt, svalt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU typcertifikat är utställt av registrerande organ Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI) ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Usnjene pet prstne rokavice iz govejega deljenega usnja, ojačana dlan. Dobavljamo jih v velikostih 11 v skladu z (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 in EN 407:2004.

Uporaba: Rokavice so namenjene za zaščito proti mehanskim in toplotnim nevarnostim v suhem okolju.

Lastnosti in označevanje:

Preberi navodilo za uporabo | Proizvajalec Identifikacija | EC skladnost | ikona za mehanično oznako | ikona za toplotno zaščito

3143x – stopnja zaščite EN388:2016
Abrazijska odpornost: 3 (1-4)
Odpornost na prerez: 1 (1-5)
Odpornost na obrabo: 4 (1-4)
Odpornost na prebod: 3 (1-4)
Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice
Gibljivost: 4

42xxxx – stopnja zaščite EN407:2004
Gorljivost razred 4
Kontaktna vročina razred 2
Konvekcijska vročina razred X
Radiantna vročina t razred X
Manjši raztopljeni kovinski delci razred X
Večje količine raztopljenih kovinskih delcev razred X

01020054 MAGPIE FULL – artikel
Rokavice so označeni: velikost**,** datum proizvodnje (mesec / leto)

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za pranje v stoju in sušenje v sušilnem stroju.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtljiv del stroja. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlani. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. V takšnem primeru rokavic ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalnem pakiranju ali plastičnih vrečkah. Rokavice je potrebno skladiščiti v suhih, hladnih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ob pravilnih pogojih skladiščenja je rok trajanja rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

EU tip certifikat je bil izdan s strani priglaševalnega organa št.: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové ochranné rukavice z hovädzej štiepanej usne, zosilnená dlaň. Vyrábajú sa vo veľkosti č.:11 v súlade s (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 a EN 407:2004.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým a tepelným rizikám v suchom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo apod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia | identifikácia výrobcu | značka zhody | piktogram mechanické nebezpečenstvá | piktogram teplo a oheň

3143x - Stupne mechanickej ochrany EN388:2016
Stupeň ochrany proti oderu: 3 (1-4)
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou: 1 (1-5)
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: 4 (1-4)
Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 3 (1-4)
Odolnosť rezu TDM: x - netestované. Zdá sa, že skúšobná metóda nie je vhodná pre konštrukciu / materiál rukavíc
Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 4

42xxxx - Stupne tepelnej ochrany EN407:04
Odolnosť proti horeniu: třída 4
Odolnosť proti kontaktnému teplu třída 2
Odolnosť proti konvenčn. teplu třída X
Odolnosť proti sálavému teplu třída X
Odolnosť proti malým rozstrekom kovu třída X
Odolnosť proti veľkým rozstrekom kovu třída X

01020054 MAGPIE FULL - typ rukavice
Rukavice sú označené veľkostným číslom rukavice a dátumom výroby (mesiac/rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, pôsobeniu mazadiel, tukov a minerálnych olejov. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(TR) BEŞ PARMAK KORUYUCU ELDİVEN

Açıklama: Tamamen deri inek yarma derisinden beş parmaklı koruma eldiveni, avuç yüzü dikişlidir. Bedenler 11 numara. Her çiftinin üzerinde imalatçı logosu, ürün kodu, imal tarihi ve (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 ve EN 407:2004'e göre işaretlemeler bulunmaktadır.

Kullanım: Eldivenler kuru bir ortamda çalışırken mekanik ve ısı yaralanmalara karşı koruma amaçlı tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

Kullanıcı talimatını okuyunuz | Yetkili temsilci kimliği | EC markalama uygunluğu | mekanik tehlike simgesi | ısı tehlike simgesi

3143x – Koruma düzeyleri EN388:2016
Aşınma direnci: 3 (1-4)
Kesilme direnci: 1 (1-5)
Yırtılma direnci: 4 (1-4)
Delinme direnci: 3 (1-4)
TDM kesilme direnci: x - test edilmemiştir, eldiven tasarımı göz önüne alındığında yöntem uygun olarak kabul edilmez
El becerisi: 4

42xxxx – Koruma seviyeleri EN407:2004
Yanmazlık sınıf 4
Isı iletimi sınıf 2
Kovektif ısı sınıf x
Konvektif ısı sınıf x
Erimiş metal parçalarının sıçraması sınıf x
Büyük miktarda erimiş metal sınıf x

01020054 MAGPIE FULL - madde
Eldivenler işaretlenir: ölçü, üretim tarihi (ay/yıl)

Bakım ve kullanım için talimatlar: Eldivenleri ranyant ısıdan ve kimyasal madddeler ile temastan uzak tutunuz. Kullanımdan sonra oluşan kiri ince bir fırça ile temizleyiniz ve eldivenleri kendi halinde gerilmiş olarak oda sıcaklığında bırakınız. Eldivenler makinede yıkanamaz ve kuru temizlemeye verilemez.

Uyarı: Eldivenler hareketli makine parçalarının bulunduğu ortamlarda kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece avuç içi kısımlara uygulanmıştır. Her zaman doğru ölçüde eldiven kullanınız ve her kullanımdan önce eldivenin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz. Hiç bir zaman hasarlı eldivenleri kullanmayınız. Alerjik bünyelerde deri tahrişine sebep olabilir, böyle bir durumda eldivenleri kullanmayınız.

Taşınması ve saklanması: Eldivenler orijinal karton kutu paketlerinde veya plastik paketlerde sevk edilmelidir. Kuru, karanlık ve havadar yerlerde saklayınız. Uygun koşullarda saklandığı zaman raf ömrü imal tarihinden itibaren 5 senedir.

EU türü sertifika No: 2369 Vipo a.ş, Gen. Svobodu 1069/4 Partizánske, Slovak cumhuriyetindedir. Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Yetkili satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

(UA) РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: MAGPIE FULL

Опис: Шкіряні захисні рукавички виготовлені з коров'ячого спилка, посилена долоня, великий та вказівний пальці. Розмір 11. Відповідають стандартам ЕС: (EU) 2016/425, EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004 та України: ДСТУ EN 388:2017, ДСТУ EN 420-2017.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних і термічних ризиків в сухих умовах, особливо в будівництві, машинобудуванні, складських роботах, сільському господарстві і т.п.

Особливості та маркування:
Спритність: клас 4

Піктограма інформації | Виробник | ЕС знак сертифікації | Національній знак відповідності | Піктограма механічної небезпеки | Піктограма захисту від нагріву

3143x – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2017
3 (1-4) – опір стиранню
1 (1-5) – опір різанню
4 (1-4) – опір розриванню
3 (1-4) – опір проколу
Magpie full - модель рукавички
розмір рукавички
дата виготовлення (рік)
x - Стрижкість опору TDM - не перевірено, випробувальний метод не підходить для дизайну / матеріалу для рукавичок

42xxxx – – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 407:2005
поводження під час горіння 4
контактна теплота 2
конвективна теплота X
інфрачервоне випромінювання X
малі розбризкування розплавленого металу X
велика кількість розплавленого металу X

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів,маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Видаліть бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину . Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів.

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua